

## Kursübersicht

### Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017

	Dozent	Stunden	ECTS	Punkte
<b>Zusatzausbildung</b>				
Französisch Fachdidaktik		225	15	300
Chanson, poésie et comptine à l'école primaire	F. Mond	7,5	0,5	10
Formulation des compétences et objectifs - Le lexique et la grammaire au service de la communication	F. Mond	22,5	1,5	30
Initiation au bain de langue et approfondissement	F. Mond	22,5	1,5	30
Informatique et FLE	F. Mond	7,5	0,5	10
Du discours oral à la lecture découverte	F. Mond	15	1	20
Applications didactiques 1	F. Mond	15	1	20
Compréhension de l'oral	F. Mond	7,5	0,5	10
ECM + Techniques de dramatisation et de mémorisation sensorielle	F. Mond	7,5	0,5	10
Compétence et pédagogie actionnelle - Les manuels de FLE	F. Mond	15	1	20
Compréhension de l'écrit et production écrite	F. Mond	15	1	20
Applications didactiques 2	F. Mond	15	1	20
Préparation au DELF B2, séjour à Aix-en-Provence, stage spécial FLE	F. Mond	75	5	100
		225	15	300

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

**Kursnr.** 373

**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017

**Bildungsbereich** Zusatzausbildung

**Modul** Französisch Fachdidaktik

**Teilmodul** Chanson, poésie et comptine à l'école primaire

**ECTS** 0,5      **Stunden** 7,5

**Dozent** F. Mond

---

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1

### **Zielsetzung**

Formulation adéquate des compétences et objectifs

Initiation à la didactique propre à l'enseignement de la chanson, la poésie et la comptine à l'école primaire et exploitation dans différentes unités didactiques

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### **Inhalte**

Sensibilisation: travail de l'expression à l'aide de jeux rythmiques et verbaux ; correction phonétique

Réflexion: caractéristiques de la poésie et de la chanson, observation d'exercices et de leçons modèles, démarches méthodologiques

Ebauche de séquences de leçon autour d'une chanson, d'une comptine et d'un poème

### **Lehrmethoden**

Techniques de dramatisation, observation et réflexion à partir d'une séquence didactique, travaux de groupe et mise en commun, mise en pratique de leçons à l'école primaire.

### **Material**

/

### **Evaluation**

Formative, normative et examen final portant sur tous les modules

Un minimum de 50% doit être atteint tant pour l'évaluation du module que pour l'examen final.

### **Arbeitsaufwand**

en fonction du niveau de maîtrise de la langue.

Recherche et préparation de matériel, de textes et d'exercices. 4 à 5 h.

### **Referenzen**

Exemples divers de chansons et poésies : P. Coran, C. Albaut, F. Brandt, V. Heuzé,...

Vidéos avec des activités données par R. Delhey, F. Brandt, J.Jacquemart

Méthodologie élaborée par le professeur

Référentiel de français première langue étrangère

<b>Name der Schule</b>	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	<b>Kursnr.</b> 374
<b>Zusatzausbildung</b>	Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017	
<b>Bildungsbereich</b>	Zusatzausbildung	
<b>Modul</b>	Französisch Fachdidaktik	
<b>Teilmodul</b>	Formulation des compétences et objectifs - Le lexique et la grammaire au service de la communication	
<b>ECTS</b>	1,5	<b>Stunden</b> 22,5
<b>Dozent</b>	F. Mond	

---

### Vorkenntnisse

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1

### Zielsetzung

Les étudiants doivent être capables

- de formuler les objectifs et les compétences de manière adéquate e
- de construire une séquence communicative dans laquelle les outils langagiers sont au service de la tâche finale

### Kompetenzen

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### Inhalte

Définition des compétences et des objectifs.

Adéquation avec le CECR et le référentiel de français langue étrangère.

Formulation des compétences et des objectifs en fonction de différentes activités.

Sensibilisation aux différents moyens d'aborder les outils langagiers en primaire : jeux rythmiques, comptines, images, dialogues, textes informatifs, ...

Observation d'une séquence didactique communicative. Examen du référentiel à ce sujet. Réflexion et synthèse quant à la place et l'importance des outils langagiers.

Elaboration de séquences didactiques et développement détaillé de l'exploitation des moyens langagiers.

### Lehrmethoden

Situations-problème interactions, analyse de documents, travaux pratiques

### Material

Documents authentiques (poèmes, chansons, BD., journaux...) et didactiques choisis en fonction des objectifs d'apprentissage

Vidéo: leçon sur les pronoms COD. "le,la,les en" donnée par F.Thonnard

### Evaluation

formative, normative et examen final portant sur tous les modules

Un minimum de 50% doit être atteint tant pour l'évaluation du module que pour l'examen final.

### Arbeitsaufwand

Recherche et préparation du matériel et de séquences didactiques mettant les moyens langagiers au service de la tâche finale 10 - 12 heures

### Referenzen

Abry, D., Chalaron, M. & Van Eibergen, J. (1987). Présent, passé, futur : Grammaire des premiers temps. Grenoble : PUG.

Chalaron, M. & Roesch, R. (1990). La grammaire autrement : Sensibilisation et pratique. Grenoble : PUG.

De Salins, G.-D. (1996). Grammaire pour l'enseignement : apprentissage du F.L.E. Paris : Didier-Hatier.

Desmet, P. & Gevaert, R. (1998). La grammaire pour quoi faire? Pour une approche communicative de la grammaire. Leuven : K.U.L.

Vigner, G. (2004). La grammaire en FLE. Paris : Hachette.

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017  
**Bildungsbereich** Zusatzausbildung  
**Modul** Französisch Fachdidaktik  
**Teilmodul** Initiation au bain de langue et approfondissement  
**ECTS** 1,5      **Stunden** 22,5  
**Dozent** F. Mond

---

**Kursnr.** 375

### **Vorkenntnisse**

tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1

### **Zielsetzung**

Les étudiants doivent être capables d'élaborer et de gérer une activité de bain de langue, c'est-à-dire de bien choisir un album en fonction du niveau de la classe, éventuellement, de préparer les enfants à une écoute active de l'histoire par une mise en situation et de lire avec beaucoup d'expression en utilisant des moyens verbaux et non verbaux. Ils devront ensuite vérifier la compréhension globale en organisant une dramatisation non verbale puis verbale.

Dans un second temps, les étudiants seront capables :

- d'aider les enfants à passer du bain de langue à la dramatisation non verbale puis verbale
- d'utiliser des techniques de dramatisation et de mémorisation
- de faire participer les enfants au jeu de rôle

Mise en pratique du concept à partir d'un album choisi par les étudiant(e)s.

### **Kompetenzen**

- Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

- Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

- Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### **Inhalte**

Sensibilisation aux différentes dimensions du conte : structure, personnages, ...

Réflexion : éthodologie de l'histoire racontée : critères de choix d'un album, objectifs du bain de langue, comment raconter une histoire, ...

Application : atelier de lecture: travail sur l'expression, le rythme, l'intonation, la prononciation, travail de la mimique et des techniques d'expression.

Travail sur les prolongements du récit: au premier degré : de la dramatisation non verbale au jeu de rôles et autres exploitations.

Tâche finale : préparation de séquences didactiques autour d'un bain de langue et application au premier degré de l'école primaire.

### **Lehrmethoden**

Présentation suivie d'interactions, mise en situation, travaux de groupe et travaux individuels.

### **Material**

Albums, accessoires et images en fonction du contenu.

Leçons modèles sur le "Media-serveur"

### **Evaluation**

formative, normative et examen final portant sur tous les modules

Un minimum de 50% doit être atteint tant pour l'évaluation du module que pour l'examen final.

### **Arbeitsaufwand**

recherche et préparation du matériel 4 à 6 heures

## **Referenzen**

Le cours se réfère au concept du CIAVER, adopté pour l'enseignement de la 2ème langue en région germanophone

Dufeu, B. (1983). Techniques de jeu de rôle. Le Français dans le monde, n°176.

Krnic, B. & Wambach, M. (1984). Les rythmes corporels et musicaux –Apprendre une langue, c'est d'abord la vivre. Bulletin du CIAVER, n°41.

Mucielli, R. (1981). Le jeu de rôle. Paris : E.S.F.

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017  
**Bildungsbereich** Zusatzausbildung  
**Modul** Französisch Fachdidaktik  
**Teilmodul** Informatique et FLE  
**ECTS** 0,5      **Stunden** 7,5  
**Dozent** F. Mond

---

**Kursnr.** 376

## Vorkenntnisse

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1

## Zielsetzung

Les étudiants seront capables :

- de rechercher des documents visuels, audios et vidéos sur internet
- d' installer certaines applications sur leur ordinateur personnel
- de s'inspirer des séquences exemplatives pour élaborer de nouvelles séquences didactiques à l'aide d'internet
- de rédiger la préparation détaillées de ces séquences

## Kompetenzen

- Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

- Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

- Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

## Inhalte

Définition de la tâche finale

Recherche progressive de documents précis et familiarisation avec les techniques de recherche, téléchargement et exploitation de documents

Présentation de séquences exemplatives centrées sur un thème  
catalogue de sites intéressants pour l'enseignement du FLE

Recherche de documents sur un thème et réalisation d'un plan de séquence ( groupe)

Elaboration de la préparation détaillée

## Lehrmethoden

Recherches sur internet, travaux individuels et en groupe, présentations en classe .

## Material

Power point, documents audio-visuels provenant d'internet

## Evaluation

formative, normative et certificative

Un minimum de 50% doit être atteint tant pour l'évaluation du module

## Arbeitsaufwand

Préparation détaillée 3-4 heures.

## Referenzen

Post-formation NET ET FLE donnée par Irène Vanaschen, Isabelle Delnooz, Brigitte Eubelen et Françoise Mond

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017  
**Bildungsbereich** Zusatzausbildung  
**Modul** Französisch Fachdidaktik  
**Teilmodul** Du discours oral à la lecture découverte  
**ECTS** 1      **Stunden** 15  
**Dozent** F. Mond

---

**Kursnr.** 377

### **Vorkenntnisse**

tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1

### **Zielsetzung**

Approfondissement de l'exploitation du bain de langue : comment passer du discours oral à la lecture-découverte et donc, de l'oral à la lecture et à l'écriture

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### **Inhalte**

Le discours oral- Le discours écrit- Les exercices de technique-lecture- La lecture-découverte analyse d'exemples, démarches et conseils méthodologiques, production de textes et d'exercices semblables à partir d'un album; exemples de séquences complètes.

### **Lehrmethoden**

Observation et réflexion à partir d'exemples et d'une séquence didactique, synthèses méthodologiques, travaux de groupe et mise en commun

### **Material**

/

### **Evaluation**

Formative, normative et examen final portant sur tous les modules

Un minimum de 50% doit être atteint tant pour l'évaluation du module que pour l'examen final.

### **Arbeitsaufwand**

en fonction du niveau de maîtrise de la langue.

Recherche et préparation de matériel, de textes et d'exercices. 2 à 3 h.

### **Referenzen**

Documents du CAF – Leçons-modèles sur vidéo (Bütgenbach)

Cours élaboré par le professeur à partir du projet réalisé avec le Ciaver (Mons.)

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

**Kursnr.** 378

**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017

**Bildungsbereich** Zusatzausbildung

**Modul** Französisch Fachdidaktik

**Teilmodul** Applications didactiques 1

**ECTS** 1      **Stunden** 15

**Dozent** F. Mond

---

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

### **Zielsetzung**

Application didactique des activités enseignées dans les modules précédents.

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### **Inhalte**

Préparation et mise en pratique à l'école primaire de leçons permettant d'appliquer la didactique du FLE acquise au cours des différents modules (ex. chanson, poésie, lexicque et grammaire du bain de langue aux exercices de technique-lecture, etc.).

### **Lehrmethoden**

Travaux individuels et de groupe, mise en commun, correction.

Mise en pratique des activités préparées.

### **Material**

/

### **Evaluation**

Formative, normative: préparations et leçons données comptant pour une partie de l'examen final.

### **Arbeitsaufwand**

Préparation de leçons 6-8 heures.

### **Referenzen**

Ouvrages de référence, méthodes de FLE, recueil de chansons et poèmes, albums mis à disposition à la médiathèque



**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

**Kursnr.** 379

**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017

**Bildungsbereich** Zusatzausbildung

**Modul** Französisch Fachdidaktik

**Teilmodul** Compréhension de l'oral

**ECTS** 0,5      **Stunden** 7,5

**Dozent** F. Mond

---

### **Vorkenntnisse**

Delf B1 et le module de didactique « Manuels de FLE »

### **Zielsetzung**

Développer des techniques et des outils pour favoriser la compréhension de l'oral dès le début de l'apprentissage et surtout, l'entretenir à travers des compréhensions à l'audition de communications authentiques, faisant partie de la vie des francophones ;

rendre les futurs instituteurs capables de préparer les élèves du primaire aux exigences des niveaux A1 et A2 en ce qui concerne la compétence écouter – comprendre

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### **Inhalte**

Sensibilisation: analyse de la situation-problème, recherche de solutions

Réflexion : confrontation avec différents types de documents sonores provenant des manuels de FLE pour les trois degrés et examen critique

Elaboration d'un questionnaire de compréhension à partir d'un dessin animé et présentation

Elaboration d'un questionnaire de compréhension à partir d'un document sonore informatif

### **Lehrmethoden**

Réflexion à partir de documents didactiques, travaux de groupe et mise en commun, recherche individuelle et élaboration de documents didactiques

### **Material**

/

### **Evaluation**

formative, normative : travail de groupe et travail individuel final

### **Arbeitsaufwand**

en fonction du niveau de maîtrise de la langue

Recherche et préparation du matériel et des documents      2-3 heures

### **Referenzen**

J.-M. DEFAYS, *Le français langue étrangère et seconde*. Sprimont, Mardaga, 2003

Cadre Européen commun de Références pour les Langues. Didier, 2000

Référentiel de Français première langue étrangère. Communauté germanophone, 2007

Préparation à l'examen du DELF scolaire et junior A1 et A2 Hachette FLE

Documents sonores divers : Bob le Bricoleur, Kirikou et la Sorcière, Les Histoires du Père Castor, Les Niouzz,...

Divers manuels de FLE : Alex et Zoé1,2 , Amis et Co 1, Pourquoi pas 1 , ...

<b>Name der Schule</b>	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	<b>Kursnr.</b> 380
<b>Zusatzausbildung</b>	Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017	
<b>Bildungsbereich</b>	Zusatzausbildung	
<b>Modul</b>	Französisch Fachdidaktik	
<b>Teilmodul</b>	ECM + Techniques de dramatisation et de mémorisation sensorielle	
<b>ECTS</b>	0,5	<b>Stunden</b> 7,5
<b>Dozent</b>	F. Mond	

---

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

### **Zielsetzung**

Les étudiants seront capables:

- de comprendre l'utilité des techniques de dramatisation et de mémorisation dans le cours de seconde langue,
- d'utiliser ces techniques à bon escient dans leurs leçons

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

### **Inhalte**

ECM + techniques de dramatisation et de mémorisation:

- Présentation théorique > aptitudes développées et objectifs
- ECM: mise en pratique avec les étudiants: exercices de concentration, de socialisation; organisation de l'espace, perception des rythmes, création d'images mentales, réalisation d'une petite chorégraphie...
- Dramatisation et mémorisation sensorielle: activités pratiques sur les rythmes du français parlé, jeux de concentration et d'expression, compositions scéniques sur des rythmes imposés, dialogues rythmique...

### **Lehrmethoden**

Présentations pratiques suivies d'applications en grand groupe, en sous-groupes

### **Material**

Musiques et instruments divers + visionnement d'une vidéo

### **Evaluation**

Préparation individuelle et présentation orale et écrite d'activités ECM et d'activités faisant appel à la mémoire sensorielle

### **Arbeitsaufwand**

Recherche et préparation du matériel : 2 à 3 heures

### **Referenzen**

- Krnic B., Wambach M., "Les rythmes corporels et musicaux – apprendre une langue c'est d'abord la vivre", un Bulletin du CIAVIER n° 41, 1984  
 Llorca R., Comment entraîner la mémoire sensorielle, in le Français dans le monde N°254  
 Llorca R., Programme du séminaire: "Approche sensorielle et rythmique de la parole pour l'enseignement précoce" du FLE" septembre1995  
 Laurens-Hueber P., "Si on jouait au chorégraphe et au danseur?" Ed.Midi,1992  
 Boal A., Jeux pour acteurs et non acteurs, Ed.La Découverte,1997

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017  
**Bildungsbereich** Zusatzausbildung  
**Modul** Französisch Fachdidaktik  
**Teilmodul** Compétence et pédagogie actionnelle - Les manuels de FLE  
**ECTS** 1      **Stunden** 15  
**Dozent** F. Mond

---

**Kursnr.** 381

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

### **Zielsetzung**

Replacer les différents apprentissages dans le contexte plus vaste du FLE, tout en mettant l'accent sur la méthodologie propre à la Communauté germanophone ; initier les futurs instituteurs au nouveau référentiel de français seconde langue et les familiariser avec les manuels les plus récents et les plus en adéquation avec nos pratiques et le CECR.

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

### **Inhalte**

Historique et évolution de la méthodologie du FLE et intégration de la pédagogie actionnelle

Concept d'apprentissage en communauté germanophone

Analyse du référentiel de français seconde langue (Com.german. 2008)

Examen de manuels récents pour tous les degrés, présentation de ces manuels et d'activités élaborées à partir de certains d'entre eux

- pour le premier degré

- pour le 2e et le 3e degrés

Elaboration de séquences didactiques à partir de différents manuels

### **Lehrmethoden**

Introduction informative, recherche et consultation de documents, travaux individuels et de groupe, mise en commun, exposés faits par les étudiants

### **Material**

/

### **Evaluation**

travail écrit et exposés comptant pour une partie de l'examen final.

### **Arbeitsaufwand**

travail d'analyse et de préparation 4 - 6 heures.

### **Referenzen**

GALISSON R. /COSTE D., Dictionnaire de didactique des langues.

WAMBACH M., Méthodologie de l'enseignement du français première ou seconde langue

Projet de Référentiel de Compétences Français première langue étrangère (Com.german.2008)

Méthodes de FLE destinées à l'enseignement primaire

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

**Kursnr.** 382

**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017

**Bildungsbereich** Zusatzausbildung

**Modul** Französisch Fachdidaktik

**Teilmodul** Compréhension de l'écrit et production écrite

**ECTS** 1      **Stunden** 15

**Dozent** F. Mond

---

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

### **Zielsetzung**

Les étudiants seront capables :

- de saisir et de s'approprier la vision d'ensemble du concept,
- d'y situer la lecture et l'écriture,
- de comprendre la complémentarité mais la nécessité de dissocier les deux actes,
- de concevoir des activités pour passer de la construction à la structuration du discours,
- de comprendre les exigences du CECR, du référentiel et des tests DELF dans ces deux domaines,
- de se familiariser avec les stratégies de lecture et les questionnaires de CE ainsi qu'avec les grilles d'évaluation de la production écrite
- de construire eux-mêmes des activités complètes répondant à tous ces critères et leur évaluation

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

### **Inhalte**

Situation-problème : attitudes face à la lecture et l'écriture

Examen des démarches du CIAVER, du référentiel, des tests DELF

Mise en évidence des stratégies de lecture.

Séquences modèles pour travailler dans une démarche communicative

Activités pour donner le goût de lire

Bibliothèque de classe

Exploitation de la BD

Exploitation du JDE

Recherche et présentation d'activités diverses liant "compréhension des écrits" et "production écrite" en rapport avec les manuels FLE et les préparations aux DELF A1 et A2 ainsi que de grilles d'évaluation

### **Lehrmethoden**

Situation-problème-interactions, travaux individuels et en groupe, présentations en classe

### **Material**

Préparé par le professeur + manuels utilisés dans les classes en DG + JDE

### **Evaluation**

formative, normative et examen final portant sur tous les modules.

Elaboration d'activités complètes de CE et PE destinées aux élèves du primaire.

Un minimum de 50% doit être atteint tant pour l'évaluation du module que pour l'examen final.

### **Arbeitsaufwand**

fonction du niveau de maîtrise de la langue

Recherche et préparation du matériel: 8-10 heures

## Referenzen

Référence au concept du CIAVER adopté pour l'enseignement de la 2ème langue en DG  
Documents du CAF(centre d'auto formation et de formation continue de la communauté française de Belgique) destinés à l'enseignement fondamental et rédigés par A.Bourgeois  
H.Besse, Méthodes et pratiques des manuels de langue, Didier  
Marzano R.J.,Paynter D.E., Lire et écrire, Nouvelles pistes pour les enseignants. coll. "animer sa classe", 2000, De Boeck  
DEL F Prim A1 CLE/Didier  
Manuel de FLE: - Amis et Co 1 et 2, CLE  
- Pourquoi pas 1 et 2, Diffusion  
- Super Max 1 et 2, Hachette  
- Zig zag 1 et 2  
Post-formation du groupe FLE sur les stratégies de lecture  
Post-formation du groupe FLE sur l'exploitation de l'album et du roman en classe de FLE

**Name der Schule** Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

**Kursnr.** 383

**Zusatzausbildung** Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017

**Bildungsbereich** Zusatzausbildung

**Modul** Französisch Fachdidaktik

**Teilmodul** Applications didactiques 2

**ECTS** 1      **Stunden** 15

**Dozent** F. Mond

---

### **Vorkenntnisse**

Tous les modules de didactique précédents. Compétence linguistique: DELF B1 avec 60 % de réussite dans chaque compétence.

### **Zielsetzung**

Application didactique des activités enseignées dans les modules précédents et intégration de ces éléments dans des séquences didactiques communic'actives complètes.

### **Kompetenzen**

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique.

Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées.

Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage.

Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

Le futur instituteur encourage l'ouverture à la diversité culturelle et linguistique.

### **Inhalte**

Préparation et mise en pratique à l'école primaire de séquences didactiques complètes permettant d'appliquer la didactique du FLE acquise au cours des différents modules (ex. chanson, poésie, lexicque et grammaire du bain de langue aux exercices de technique-lecture, etc.).

### **Lehrmethoden**

Travaux individuels et de groupe, mise en commun, correction.

Mise en pratique des activités préparées.

### **Material**

/

### **Evaluation**

Formative, normative: préparation écrite d'une séquence didactique complète et leçons données comptant pour une partie de l'examen final.

### **Arbeitsaufwand**

Préparation de leçons 4 - 6 heures.

### **Referenzen**

Ouvrages de référence, méthodes de FLE, recueil de chansons et poèmes, albums mis à disposition à la médiathèque

<b>Name der Schule</b>	Autonome Hochschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft	<b>Kursnr.</b> 394
<b>Zusatzausbildung</b>	Französisch Fremdsprachendidaktik 2015-2017	
<b>Bildungsbereich</b>	Zusatzausbildung	
<b>Modul</b>	Französisch Fachdidaktik	
<b>Teilmodul</b>	Préparation au DELF B2, séjour à Aix-en-Provence, stage spécial FLE	
<b>ECTS</b>	5	<b>Stunden</b> 75
<b>Dozent</b>	F. Mond	

---

### Vorkenntnisse

Avoir réussi la première année d'études d'instituteur primaire et le test DELF B1 avec 60% dans chaque compétence.

### Zielsetzung

Améliorer les compétences linguistiques des futurs maîtres spéciaux de français ou enseignants titulaires détenteurs de ce diplôme qui leur permet de donner le cours de français première langue étrangère dans toutes les classes du primaire : préparation au test DELF B2, séjour linguistique avec hébergement en famille d'accueil à Aix-en-Provence, stage de FLE de deux semaines dans une école de la communauté germanophone ou avec accord des professeurs, dans une école d'expression française.

### Kompetenzen

Le futur instituteur en tant qu'expert scientifique dispose d'une solide connaissance de la langue enseignée et de la didactique spécifique. Il est capable de l'appliquer de manière différenciée dans des situations appropriées. Le futur instituteur exploite les résultats de la recherche cognitive pour améliorer les méthodes d'apprentissage. Il conçoit l'apprentissage comme l'acquisition active d'expériences et de connaissances.

### Inhalte

Les 5 points ECTS sont attribués dans trois domaines:

#### 1. Le cours préparatoire au B2 :

Ce cours est dispensé en 2e année de formation et s'axe sur le travail intensif des quatre compétences et la rédaction de textes construits et argumentatifs. Il permet également de revoir, à travers des exercices divers, les différentes manières d'exprimer et d'organiser sa pensée. Il familiarise aussi les étudiants avec les spécificités des tests DELF de niveau avancé.

#### 2. Le séjour à Aix-en-Provence

Il permet aux étudiants d'améliorer considérablement leur connaissance de la langue française et de passer, en fin de séjour (après trois semaines de cours), un test de niveau B2 à Lyon. Ce séjour est vivement conseillé aux étudiants germanophones. Les étudiants francophones ou bilingues peuvent en être dispensés à titre exceptionnel, sur demande.

#### 3. Le stage de FLE

La durée de ce stage est de deux semaines. Il s'agit d'un stage qui clôture la formation. L'étudiant remplace le maître spécial de français ou le responsable du cours pendant 10 heures/semaine. Si possible, il donne ses cours dans différents degrés du primaire. Pendant les autres heures de cours, l'étudiant assiste à d'autres heures de français ou, en cas d'impossibilité, à des heures de cours dans d'autres disciplines.

### Lehrmethoden

Cours préparatoires, échanges linguistiques, pratiques de classe, rédaction de préparation, ...

### Material

### Evaluation

Evaluation formative lors des cours préparatoires

Test B2 organisé par la AHS en collaboration avec l'Université de Liège ou dans d'autres lieux autorisés par l'Alliance Française

Evaluation certificative du stage réalisée par le professeur responsable de la didactique du FLE après lecture des préparations, discussion avec le maître de stage et éventuellement l'observation.

### Arbeitsaufwand

Environ 50 heures.

Une grande partie des travaux est réalisée en classe.

## **Referenzen**

Manuels servant à la préparation du test DELF B2

BLOOMFIELD A. et DAILL E., Le nouvel entraînement DELF B2. Paris, CLE International, 2006

DUPOUX B., HAVARD A.- M., MARTIAL M. et WEEGER M., Réussir le DELF Niveau B2. Paris, Didier 2006

BAPTISTE A. et MARTY R., Réussir le DELF B2. Paris, Didier 2010

PARIZET M.-L., abc DELF B2 200 exercices. Paris, CLE International, 2014

CAQUINEAU M.-P., DELATOUR Y., GIRODON J.-P., JENNEPIN D., LESAGE F., SOME P., Les 500 exercices de grammaire B2. Paris, Hachette FLE, 2007

Cadre européen commun des langues

CIEP Exemples de tests DELF

Exploitation des apprentissages de la formation en Didactique du FLE de la AHS

Contrat de partenariat avec la Haute Ecole de Schaffhausen en Suisse